

23.09.2006

от первого лица

## Школа для многокультурного общества

Вчера в Риге в Доме Рейтерна прошел очередной семинар, посвященный вопросам межкультурного образования. Цикл этих семинаров проводит объединение «Центр согласия».



Фото Оксаны Джадан.

Рассказывает Борис Цилевич, *депутат Сейма от «Центра согласия»*:

- Основная задача образования заключается в подготовке молодого человека к полноценной жизни, к эффективной работе в современном обществе. А современное общество становится все более многоязыким и многокультурным. И выпускники школ должны быть к этому готовы. Так же как и к жесткой конкуренции со своими сверстниками из других европейских стран.

И хотя сегодня все наши политические партии твердят, что образование для Латвии - самая важная задача, что только благодаря образованию Латвия будет развиваться экономически, на практике происходит нечто обратное. По сути, все реформы сводятся к замене русского языка преподавания латышским языком. И возникает парадоксальная ситуация: чиновники министерства образования и науки официально используют такие термины, как «школа с одним языком обучения» и «школа с двумя языками обучения», но в то же время они говорят о некоей единой латвийской школе... Хотя они говорят о латышской школе.

Естественно, такой подход приводит к серьезным проблемам и создает серьезное сопротивление. А единая школа не создается, а, наоборот, происходит разделение школ. Более того, при таком подходе обделяются латышские дети, которые меньше причастны к многокультурности.

Эта проблема имеет много аспектов. Исторически латышская школа создавалась тогда, когда латышский язык был языком меньшинства в большой империи.

Большую часть времени эта школа функционировала либо в рамках Российской империи, либо в рамках Советского Союза. И поэтому совершенно естественно и оправданно то, что в латышской школе большое внимание всегда уделялось сохранению и развитию культурной идентичности. И эта модель сохраняется до сих пор: в латышской школе большое внимание уделяется гуманитарным предметам, истории, всему, что связано с культурной идентичностью.

Очень интересны выводы исследования, недавно проведенного центром «Провидус». Оказалось, что дети, для которых родным языком является русский и которые учатся в латышской школе, хуже успевают по гуманитарным предметам, но зато лучше успевают по точным. Причем чем позже эти дети переходят в латышскую школу, тем лучше у них успехи в точных науках. Получается, что школа, которую мы традиционно называем «русской школой», является более эффективной с точки зрения преподавания математики, точных и естественных наук. А латышская школа - более эффективной в преподавании гуманитарных предметов. Так что единой школы не получается...

Напомню и о том, что принцип межкультурного образования, закрепленный, в частности, в 12-й статье Рамочной конвенции (которую Латвия наконец-то подписала!), подразумевает, что не только меньшинство обязано изучать официальный язык и культуру большинства, но и большинство должно знакомиться с традициями, культурой и языками основных меньшинств государства. То есть это процесс двусторонний. Но у нас в Латвии этого не происходит: у нас русский язык в большинстве школ имеет статус второго иностранного языка по выбору и необязателен.

Сейчас идут дебаты о преподавании истории Латвии как отдельного предмета. Но создается впечатление, что речь идет не столько об истории Латвии, сколько об истории латышского народа. Хотя предмет история Латвии в школе должен быть историей всего народа Латвии, включая все этнические группы, проживающие здесь испокон веков. История и язык - это только несколько аспектов межкультурного образования. И готового ответа ни на один из этих вопросов не существует, поэтому так важно эти вопросы обсуждать и искать решения общими усилиями.